

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20 »

Año XVII. -- Número 5604

Suscripción En la isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 5'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 4 ENERO 1922

Redacción y Administración :  
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

## DESDE MANILA

Rasgos de la política americana  
Al hacerse cargo de la presidencia de la República de los Estados Unidos dijo Wilson en su mensaje, que Filipinas no pertenecía a los Estados Unidos, ni siquiera en calidad de asociados, pues América actuaba en calidad de administradora de los intereses del archipiélago y que política y económicamente todo cuando se hiciera había de ser en beneficio de Filipinas y de los filipinos hasta el momento de establecer un «Gobierno Estable» que permitiera concederles la «Independencia».

Wilson cumplió su promesa promulgando la Ley Jones que encierra la más amplia de las autonomías y su política hasta el último instante en que permaneció en el alto sitial de la Casa Blanca fué de puro «filipinismo».

Ahora ha cambiado la política americana. Los republicanos han derrotado a Wilson y en su lugar ha sido elegido el senador Harding durante cuya lucha política electoral tuvo enfrente como uno de los enemigos más formidables y de mayor peligro la severa figura del general Wood, un prestigio americano tanto en lo militar, como en lo científico—pues es médico—como en lo político, que se acreditó durante su gestión en Cuba como Gobernador General.

El formidable enemigo político de Harding, el que le combatió hasta momentos antes de ser elegido Presidente de la República fué llamado por el presidente y de éste recibió el encargo, la alta y delicada misión de investigar la situación económica, social, política y general de las Islas Filipinas. A la capacidad y a la integridad del enemigo confió el Presidente de la República uno de los asuntos más delicados que tiene pendientes de solución la política americana.

Rendido ya el informe preliminar, no el definitivo, de la alta misión que a estas Islas vino a cumplir el general Wood, el cable anunció que Harding sometía al Senado el nombramiento de dicho General para el elevado cargo de Gobernador General de Filipinas.

Wood aceptó el nombramiento siéndole preciso, por incompatibilidad, pedir el retiro de la vida militar y renunciar al remunerativo y honorífico cargo de Presidente de la Universidad de Pensilvania.

Ha tomado ya posesión del cargo el nuevo Ejecutivo de las islas y al hacerlo, haciéndose suyas las últimas frases del gobernador interino Yeater que dijo refiriéndose a la promesa de Independencia «estad seguros que América cumplirá su promesa pues lo que América firma con honor no lo borra con deshonor» y así teniendo por lema esta frase del que ha salido, se ha hecho cargo de puesto el hombre que en aras del deber que descansa en una de las más raras democracias, ha sacrificado para siempre su brillante carrera militar, una remuneración cuantiosa y el más alto honor que se le había brindado de presidir la Universidad de Pensilvania; y todo esto lo ha hecho a indicación del enemigo político, al mandato del que tanto combatió.

Pero, es que para la política americana, cuya equidad demanda su espíritu democrático, no existen ante las conveniencias del país ni amigos ni

enemigos; el cumplimiento del deber borra por completo nombres y apellidos, los fulanos y menganos se desprecian, los favores no se venden ni se compran, solo se cofizan las cualidades porque se tiene absoluta seguridad que ante el cumplimiento del deber, sea cual fuere el individuo y sus ideas, todo quedará sometido a las Leyes de esa democracia cuya Libertad es tan amplia que anula toda noción de Libertinaje o Licencia.

CIRER SUMANDI.  
Manila, 19 Octubre de 1921.

## Las justicias de Abd-el-Kader

Dice El Telegrama del Rif.

«Es la primera vez que funciones gubernativas o de Majzem se encuentran en manos de indígenas, y por eso ofrece el mayor interés observar sus actos, que han de mostrarnos la especialísima manera de ser de los naturales y los procedimientos a que saben acudir, métodos que, debidamente intervenidos, no podrán menos de ser muy eficaces.

Vamos a hablar hoy al lector de un acto de Abd el Kader, el fidelísimo Kaid de Beni Sifar, cuya autoridad se fortalece y se extiende rápidamente.

Días atrás se presentó un cabileño que llegaba montado en una mula.

Desmontó el hombre y acudió a la presencia del kaid, dando principio a los interminables saludos de rigor.

Al fin, agotadas las fórmulas de cortesía, dijo el cabileño el objeto de su viaje.

La cosa era muy sencilla.

Había comprado la mula en que viajara hasta el zoco, y como resultase que el animal era de la pertenencia del Gobierno y producto del saqueo, iba con propósito de devolverla a su dueño, objeto de todos sus respetos.

Abd el Kader hizo un gesto de elogio y de complacencia, y añadió unas palabras para significar el gusto con que veía aquella restitución.

El cabileño reiteró protestas de adhesión a la autoridad, y, como de pasada, expuso que esperaba, naturalmente, que el majzem le indemnizase de la cantidad que por la mula había pagado a quien la tenía en su

poder, pues que de otro modo resultaría perjudicado.

El kaid movió la cabeza de arriba abajo, mostrando su conformidad, y dijo al chierí que le parecía ello completamente justo, y que, siendo así, dijera cuál era la cantidad que había desembolsado por el animal.

Estas palabras eran acompañadas de la más franca y sincera de las actitudes, y estaban aderezadas con una sonrisa que hacía esperar la mejor solución del asunto.

Majzem se mostraba grande, generoso y agradecido, por lo que el moro de la mula no debía vacilar en decir su precio, ni tampoco en añadir a él los gastos que le hubiera ocasionado su sostenimiento.

Uno de nosotros, españoles, que hubiese oído esta conversación, no habría sabido que juicio formar de las palabras de Abd el Kader. Se veía en ellas el deseo de que el cabileño no anduviese corto en sus pretensiones, y esto, en verdad, habría sido desconcertante.

Pero el moro se mostró a su vez generoso. Si era verdad que había mantenido la mula, no lo era menos que ella había trabajado, por lo que se limitaba a pedir que el Gobierno le abonase treinta duros, que era lo que por aquélla había desembolsado.

Abd el Kader, entonces, le dijo:

—Muy bien; queda acordado que la mula está ya devuelta al Majzem.

En cuanto a los treinta duros, véte inmediatamente a tu casa, a pie, y me los traes, para entregarlos yo al Gobierno.

El moro de la mula no demostró demasiada sorpresa ante esa solución, y allí en su fuero interior debió alegrarse de no haber dicho que la mula le había costado de ochocientas a mil pesetas, pues, en este caso, su ruina era completa.

Los treinta duros fueron, en efecto, pagados en concepto de castigo, y así se resolvió el asunto por el kaid Abd el Kader, que, como moro, sabe dar a los moros el tratamiento que necesitan.

Y nosotros hemos querido traer el hecho a estas columnas, porque, aun que en su esencia no sea importante, nos parece de un gran valor representativo.

## Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona para salir para esta a la mayor brevedad a el paitebot

### MARIA DEL PILAR

que admite carga

Lo despacha don FRANCISCO ARGUMBAU (Cristina 5) Barcelona.

Saldrá para Barcelona a mediados de esta semana la goleta

### ESTRELLA DEL MAR

que admite carga

Lo despacha don JUAN B. TALTAVULL, Agente de Aduanas, Rampa Abundancia, 15.

## CINE ESPAÑA

Miércoles día 4 de Enero de 1922.— A las nueve.

ESTRENO de la última época de la hermosa novela cinematográfica

### EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Proyección de la magnífica película

### EL SECRETO DE LONE START

Última proyección en Mahón del suplemento *Prithé*

MARBUCCOS NUM. 12

Jueves, a las 5 y media, última proyección del CONDE DE MONTE-CRISTO y otras.

A las 5 y media. Día de Reyes A las 9 de la noche

ESTRENO de la colosal cinta

DOS TIAS PARA UNA HERENCIA

Por MARY OSBORNE y su negrito AFRICA.

En la sesión de la tarde regalo de un billete con cada entrada con opción al sorteo de juguetes.

Sábado, estreno del A. B. C. DEL AMOR por Mae Burray y MARRUECOS NUM. 13

## Alocución de Millán Astray

El teniente coronel Millán Astray ha dirigido al tercio extranjero la siguiente alocución:

«Legionarios: Hemos pasado de mil bajas en los combates. De ellas 15 oficiales y 200 legionarios cayeron para siempre cubiertos de gloria.

Entre los primeros están como los más preclaros héroes de la Legión los 15 legionarios que al mando del cabo Suceso Terrero marcharon voluntarios al bloque de «La Muerte», de Melilla y en él perecieron heroicamente entre sus escombros cuando fué destruido por el cañón enemigo.

Estos héroes legionarios cumplieron con el espíritu de acudir al fuego, que nos manda nuestro credo.

Son gloriosas las hazañas de la primera y segunda banderas en Melilla, que cada día escriben nuevas páginas que aumentan nuestros laureles.

La tercera bandera seió con su sangre, en el combate de Bujarrax, su comportamiento legionario; la cuarta bandera, en Magan, se llamó desde entonces digna hermana de las tres primeras y la más joven de todas, la quinta, alcanzó iguales resultados en el asalto de Aiyalía.

Son nuestros jefes los comandantes Franco, Fontana, Cadeira, Villegas, y Linera; tenéis capitanes y oficiales que son orgullo del arma de Infantería, y vosotros, legionarios, podéis ya contestar como un honor, como yo os prometí, cuando es preguntan que quiza sois, diciendo: «Soy un legionario.»

Seguid el camino emprendido; no olvéis vuestro credo, acometed siempre al enemigo, por mucho y pujante que sea.

No abandonéis el caído en el campo hasta perecer todos; queréis como hermanos, acudid a la voz de «¡A mí, la legión!», y no os quejéis jamás.

Luchad con fe; auxiliad a todos los que pidan ayuda a la legión, acudid al fuego como lo hizo el cabo Terrero,

con los quince inmortales, y como hicieron los enfermos y asistentes en socorro de Ain-Aixa, en Melilla.

Seguid cumpliendo vuestro deber, obedeced hasta morir, defendeos un día y otro, hasta combatir sin tregua ni descanso.

Y si llega la hora de la muerte, pensad que tenéis asegurada la gloria en la tierra y en el cielo; y como dice nuestro credo «que la bandera de la Legión será gloriosa porque la teñirá de sangre de estos legionarios», hoy, que hemos cumplido nuestra promesa, os digo que la bandera de la Legión es ya gloriosa, porque la tinte de rojo la sangre de los legionarios.

Caballeros legionarios, seguid el camino emprendido; seguid combatiendo con bravura legionaria y seguid en todos los lugares en donde estéis demostrando el espíritu de disciplina y conciencia que a todos os caracteriza.

Legionarios: Digamos los vivos con que vamos al combate, con que celebramos nuestras fiestas, con que veneramos a España, a nuestro Rey y a la bandera, que son las disciplinas que nos unen a todos.

Legionarios: ¡Viva España! ¡viva el Rey! ¡viva la Legión!

Vuestro teniente coronel: Millán Astray.»

## La aviación y las fronteras

Cuando en virtud de la única iniciativa feliz del último hechizado vástago de la dinastía austríaca se puso en el Trono español al Borbón animoso—como todos los de su estirpe—, nieto de «la Roy-Soleil», dijo éste la histórica frase: «Ya no hay Pirineos.»

Desde el momento en que el francés Ader, los yanquis hermanos Wright, el disamarcués Eliehammer y el inglés Farman resolvieron el problema de la aviación, pudo decirse: «Ya no hay fronteras.»

Hoy la frontera de una nación ha

## = SALON VICTORIA =

Miércoles día 4 de Enero de 1922

A las 5 y media VERMOUTH SELECTO con SEXTETO

Otra sesión a las 9 de la noche.

— PROGRAMA AJURIA —

ESTRENO de la preciosa cinta dramática titulada

### STELLA MARIS

Magistralmente interpretada por la monísima actriz americana

MARY PICKFORD

Una cinta natural y una cómica de gran risa completarán el programa.

DOSábado: LOS TRES AMORES por ITALIA A. MANZINI.  
Pronto: VERITAS VINCIT por MIA MAY.—DADIVA SECRETA y PRINCIPE POR-DIOSERO.

## Las Novedades

Comercio de ERNESTO MATAS, calle del Doctor Orfila, núm. 1

VISITA DE LOS REYES MAGOS

ROPA BLANCA, TELAS, CUELLOS, PUÑOS, BUFANDAS  
PELOTAS FOOTBALL y DE GOMA, VARIOS TAMAÑOS  
PEINES, PEINETAS, SORTIJAS, GEMELOS, IMPERDIBLES  
HORQUILLAS, PENDIENTES, CEPILLOS PARA ROPA Y CABEZA  
CEPILLOS PARA DIENTES, IABONES Y POLVOS DE LAS ME-  
JORES MARCAS

ARTICULOS DE CELULOIDE

ELEGANCIA :: BUEN GUSTO :: BARATURA

dejado de ser una línea, para no ser más que una superficie, un volumen, equivalente al producto de ésta por la altura, a la que un avión puede elevarse y causar desde ella estragos; algo así como un enorme fanal.

Así es que cuando veo aducir como principal motivo de nuestra actuación en la zona de Marruecos aquel tópico de que es nuestra frontera natural, y que sin ser nuestra peligraría España, luego a dudar de mi integridad mental, y mucho más si recuerdo cómo tenemos las costas y las fronteras, sobre todo la portuguesa, y que el Sur está Gibraltar, con mayor número y más potentes cañones que los poseídos por nuestra nación en todos sus dominios.

Más inerte se halla hoy España, relativamente, que en 1893, en 1808 y hasta que en los tiempos del iluso y malvado Wittza.

Si no hubiera otra razón que aquella de «elnderia» (palabra académica), sumaría mi voto quizá al de los partidarios del cambio de Ceuta por Gibraltar, ese padrón de ignominia que tantos millones ha costado a España por el contrabando por «La Línea». Pero hay otras razones, que en estos días se han expuesto elocuentemente por Maura, Golicochea y otros.

Eso de la frontera natural por el Sur es una verdadera candidez.

Y mientras no tengamos suficiente aviación, más que candidez, idiofismo.

Pues si Moret, frente a Concas, afirmó (y es verdad) que la nación dueña del aire lo será del mar y de la tierra, hoy, con mayor razón, se podría parafrasear al Cicerón español diciendo: «Vivir sin poder aéreo» es tener diluida la soberanía; es beber la cicuta, no en la copa cincelada de una demencia filosófica, sino en el mugriento barro de la desidia y de la dejadez»

F. CRESPO DE LARA,  
Diputado

### ¿A quién representa?

El periódico órgano de las Juntas de Defensa, o a quien se tiene por tal, ha iniciado unos artículos contra el Ministro de la Guerra. Son unos artículos duros, sin eufemismos, donde se acusa a La Cierva de continuar desorganizándolo al ejército.

Estamos ante una nueva representación del algaucil alguacilado. La Cierva era el fiscal permanente que, ostentando la representación del ejército, descalificaba a todos los que no coincidiesen exactamente con sus doctrinas y, sobretodo, con sus prácticas. No se podía hacer ninguna observación, ni crítica que no se pasase con el estribo de La Cierva:

—Usted pretende atacar al ejército y desorganizarlo.

El acusado hoy es él. Acusado por los mismos de quienes él se servía para que le formasen el cuadro. Acusado por las Juntas que él fomentó. Acusado en horas graves y frente al enemigo. La torna ha sido completa.

Entonces, ¿a quién representa ese señor? ¿En nombre de quién ocupa el Ministerio de la Guerra? ¿Cada el reconocimiento de su competencia y de su traza organizadora, y es precisamente por incompetente y desorganizador que se le desestima. Y no sólo se le desestima, sino que se le señala como elemento de desorden, ya él, permanente acusador en nombre del orden.

Iba para Carnot español, es decir, para organizador de la victoria, y queda convertido en un incompetente, precisamente en días de prueba, cuando era precisa una firme articulación de servicios y una exacta canalización de elementos de guerra, de sanidad y de administración desde el Ministerio de la Guerra a los campos de batalla. De estos campos sale el desencanto que *La Correspondencia Militar* recoge.

Entonces, repetimos, ¿a quién representa La Cierva? ¿Quiénes lo sostienen en su ministerio?

### Banco Hispano Americano

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en vista de las utilidades del ejercicio de 1921, ha acordado repartir un dividendo activo del seis por ciento (27 pesetas por acción), que con el distribuido a cuenta en el mes de Julio último, forma un total equivalente al 12 por 100 del capital desembolsado, libre de todo impuesto.

El pago de este dividendo que irá abierto, desde el día 2 de Enero próximo, en las oficinas centrales de este Banco y en las Sucursales y Agencias de Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cádiz, Cáceres, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Castellón de la Plana, Córdoba, Coruña, Ejea de los Caballeros, Figueras, Granada, Huelva, Huesca, Jaén, Játiva, Jerez de la Frontera, Las Palmas, Linares, Logroño, Mahón, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Orense, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Sabadell, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Santiago, Sevilla, Soria, Tarrasa, Tudela, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Villafranca del Panadés y Zaragoza; en el Banco de San Sebastián (federado con este Banco Hispano Americano), en San Sebastián; con el Banco Herrero, en Oviedo; en el Banco de Gijón, en Gijón; en el Banco de Santander y Banco Mercantil, en Santander, y en el Banco de Burgos, en Burgos.

Madrid 16 de Diciembre de 1921.—  
El Secretario General, Ramón A. Valdés. 247

### C O K

De superior calidad  
Desde 1.º de Abril nuevos precios  
FABRICA DE GAS

PERDIDA de una pulsera de cadena de oro por las calles de Prieto y Caules, Bastión, Hannover, Nueva e Infanta.

Se gratificará a quien la entregue en esta imprenta. 2

### Fábrica de monederos de plata

Calle de Bélgica (antes San Lorenzo) 53 y 55  
Se alquila o se vende, con todas sus máquinas y enseres.  
Informes: Gracia, 6 o San Fernando, 27.

### Telegrama interesante

#### Autorización oportuna

Se ha recibido el despacho siguiente:

«Numerosas familias nos han pedido artículos de provecho y utilidad. Puede usted distribuirles importante partida que le remitimos.—G. B. y M»

El establecimiento que ha recibido el precedente despacho, que firman con sus iniciales los Reyes Magos, es el de don Ernesto Matas, calle del Doctor Ortúa (Morera) número 1, donde a precios muy reducidos se encontrarán artículos de vestir, ropa blanca, telas, bisutería, objetos de tocador, etcétera, etcétera.

Léase el anuncio «Las Novedades» inserto oparte en este mismo número.

### Noticias marítimas

#### Buques de guerra

Diez un diario palmense: Desde hace algunos días viene hablándose de la llegada de buques de guerra.

En primer lugar, se dice que vendrá el acorazado «Jaime I» en viaje de pruebas, estando varios días aquí y visitando luego Mahón.

Se da también como posible la venida de una división de buques de la escuadra inglesa del Atlántico, compuesta 25 buques, por lo menos.

Y finalmente, se da como segura la llegada del crucero acorazado sueco «Fylgia» que fondeará el 21 de marzo en aguas de Palma y permanecerá en ellas hasta el 28 del mismo mes.

#### Globos trasatlánticos

En una entrevista que el comandante don Emilio Herrera ha celebrado con un redactor de *La Correspondencia de España*, ha anunciado el propósito de organizar una línea directa de comunicaciones para viajeros y correspondencia por medio de globos dirigibles entre España y la República Argentina.

El rey patrocina la idea y para lle-

varla a la práctica se ha constituido una Sociedad que preside el señor Golicochea y se trata de reclamar el apoyo del Estado, según la ley que garantiza el cinco por ciento de interés al capital invertido.

Sevilla será el punto de partida de esta línea.

Allí se levantarán grandes fábricas y hangares.

Se espera que la casa Zeppelin, de Alemania, que no puede construir en su país, preste a España sus medios para ello.

#### Movimiento de buques

A causa del viento fresco y mar gruesa suspendió ayer tarde la salida para Barcelona el vapor correo «Balear» aplazándola para las doce de la noche.

Durante algunas horas amainó el vendabal, pero más tarde recrudeció y el buque volvió a suspender la salida hasta hoy a la hora de itinerario.

—Mañana debe salir para Alcudia y Barcelona el «Mahón».

—Como reina mal tiempo, es de suponer que el vapor «Ciudadela» no habrá efectuado esta semana el viaje a Palma.

#### El tiempo

A la hora de escribir estas líneas (ocho mañana) continúa el fuerte vendabal del N. O. cayendo a intervalos ligera lluvia.

Hay gran marejada.

### Teatro Principal

#### EL BARBERO DE SEVILLA

A los que como nosotros al reseñar funciones líricas actúan de cronistas y no de críticos—para lo cual les falta competencia técnica—ha de permitirseles la frase gráfica para dar expresión al pensamiento.

Amparados por esta tolerancia diremos en el caso presente que la ópera representada anoche por primera vez en la temporada es un bardo al realce primoroso, labor del inmortal Rossini. Cada artista se enaraga de exhibir, de presentar y dar a conocer una parte de aquel primer y del acierto en hacerlo depende en gran parte el éxito de la representación.

Así entendida la cuestión, hay que reconocer con respecto a la función de anoche, que la señorita Oliver encarnó admirablemente a Rosina la muchacha enamorada y sensible al par que traviesa. Con los múltiples registros de su privilegiada garganta dió armoniosas y límpidas notas hermosísimas, así en las romanzas, como en la lección de piano, como en los números todos y fué premiada con aplausos.

Acertó también en su labor artística la señorita Martínez (Berta).

De aquella filigrana musical del eximio Rossini a que hemos comparado «El Barbero de Siviglia» el señor Cortada, muy bien de vez, nos dió a codocer como buen actor cantante la parte correspondiente al galanteador y atrevido conde de Almaviva. Su trabajo fué premiado con aplausos.

También lo mereció el enredador y pícaro barbero, Figaro, caracterizado por el señor Frau, que se nos presentó igualmente afortunado en el canto, en la vocalización y en la acción. Se bailaron palmas en su obsequio y compartió con Cortada la estrepitosa salva con que fué saludado el dueto que cantaron en el primer acto.

Salieron adelante en la interpretación de sus papeles y dieron a tono la nota cómica, discretos y sin exageraciones que resultan ridículas, los señores Ros (don Basilio) y Balsells (don Bartolo).

Oportuno el señor Calvo en sus dos papeles.

Orquesta y coros se mantuvieron en el ventajoso puesto que desde un principio conquistaron.

Sabido es que «El Barbero» requiere lo mismo en la escena que en la orquesta cierta flexibilidad, cierta ligereza y vivacidad, necesarias en obras tan movidas, tan complicadas y cómicas. Anoche se vencieron todas las dificultades.

El director de escena don Pedro Morera, el encargado de las decoraciones don Antonio Sans y el personal que con ellos colabora hacen milagros con el vetusto material de los almacenes del coliseo.

El público aplaudió la primera representación de «El Barbero de Sevilla».

El público aplaudió la primera representación de «El Barbero de Sevilla».

El público aplaudió la primera representación de «El Barbero de Sevilla».

### Crónica local y general

#### Pésame

Ayer noche falleció don Luis Gimier Febrer, persona estimada y muy relacionada en esta ciudad por lo que su muerte ha causado gran sentimiento.

Vaya nuestro pésame sentido a la señora viuda de Gimier doña Isabel Pretus, a sus hijas doña Concha y doña Isabel, a su hijo político don Cándido Alonso y a la demás familia del extinto.

Esta tarde a las cuatro se verificará el acto de la conducción del cadáver en el que de seguro se exteriorizará el aprecio en que se tenía al finado y el que se profesa a su familia.

Casa mortuoria: Portal de Mar 12,

#### Conferencia

La dió anoche en la Casa del Pueblo y ante numerosísima concurrencia don Miguel Sastre y Sanna, Subinspector del Régimen de Retiro Obligatorio en Cataluña y Baleares.

Trató con extensión sobre retiros obreros, explicó su significación, como ha nacido en España esta institución, carácter que se le da y eficacia que tiene.

El auditorio que llenaba por completo el salón de actos de la Casa del Pueblo, escuchó atento al conferenciante y quedó satisfecho de sus explicaciones.

### TEATRO PRINCIPAL

Hoy miércoles día 4 de Enero de 1922

N.º de: A las nueve. 10. DE ABONO.

GRANDIOSO CARTEL :: DOS OBRAS DOS

1.º La hermosa ópera cómica en 3 actos

#### El Barbero de Sevilla

por las señoritas OLIVER, MARTINEZ y los señores CORTADA, FRAU, ROS, BALSSELLS y CALVO

2.º La inspirada ópera en 1 acto

#### CAVALLERIA RUSTICANA

por los noveles cantantes LORENZO PONS (tenor) y ANTONIO MERCADAL (baritono) tomando parte los celebrados artistas TODOLI y MARTINEZ

Jueves 5 Enero.—Acontecimiento artístico.—Serata d'onore del célebre tenor Miguel Muller con CARMEN.

### TRI ANON

Hoy miércoles, día 4 de Enero de 1922.—A las 5 y media.

#### SESION INFANTIL

La última proyección de la hermosísima película de arte dividida en 7 partes de la acreditadísima marca Fox

#### Aladino o la lámpara maravillosa

¡Verdadera joya de arte :: ¡Éxito asegurado!

Gratis la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor.

Día de Reyes. Programa nuevo de grandioso éxito  
Pronto: La hermosísima serie francesa en 8 episodios titulada LAS TRES SEMILLAS NEGRAS.

## CHOCOLATE BALEAR

De venta en todas las tiendas dedicadas al consumo de este artículo en Menorca

### GRAN FÁBRICA

Calle Mercadal, número 20. - MAHÓN

**La casa Subirás y «Los Vascos»**

Se nos comunica la noticia siguiente:

«Sabedora la casa Subirás, Badía, Vigo de que en estos últimos días se había gestionado, aunque inutilmente, de la digna prensa de Mahón la publicación de un suelto en el que, bajo apariencias de noticias desinteresadas, se trataba de desprestigiar a esta casa, objeto de envidia de quienes, por lo visto, no se atreven a luchar con ella en noble competencia comercial, nos complacemos en hacer público que la casa Subirás, Badía, Vigo, S. A. no ha sido multada por expender géneros nocivos a la salud, de clase alguna.

El móvil, por lo tanto, de dicha abortada campaña no podría ser el preocuparse de la salud pública, sino de intereses particulares.

En consecuencia de estos ataques, bastamos la merecida satisfacción de saber que la casa Subirás, Badía, Vigo, S. A. de Barcelona y Los Escudos de Mahón han sabido conquistar un nombre comercial, honradísimo en todos sus aspectos, y debido a su perseverancia en el trabajo, honradez y seriedad en sus tratos se ve favorecida por una numerosa clientela».

— COK —

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

**Elecciones municipales**

A principios de Febrero próximo deben celebrarse elecciones para renovar la mitad de los Ayuntamientos.

Se había dicho que el Gobierno aplazaría dichas elecciones, pero el Ministro de la Gobernación aseguró hace pocos días que no abrigaba tal propósito y que aquellas tendrían lugar en la fecha indicada por la ley.

En el Boletín Oficial se publica ya la declaración de vacantes a cubrir en cada Ayuntamiento.

— COK —

Clase superior FABRICA DE GAS

**Carnaval benéfico**

Puesto que son inevitables las diversiones carnavalescas y teniendo en cuenta por otra parte que por lo visto para reunir alguna suma que valga la pena con fines benéficos el medio más práctico, nos atrevemos casi a decir que el único son los actos de regocijo y expansión, convendría organizarlos durante el carnaval en favor de los soldados que luchan en África.

Lanzamos por lo tanto la idea de dar el Carnaval de este año un carácter benéfico, con el objeto indicado.

Como la Cuatrecasas no empieza hasta el día 1.º de Marzo proponemos con anticipación suficiente la iniciativa indicada y esperamos será recogida no por ser nuestra sino por la idea que la inspira y por el fin que persigue.

Ahora tiene la palabra, mejor dicho la ocasión las entidades oficiales, las sociedades recreativas «Casino Mahónés», «La Unión», «Concey», y de más.

Pueden organizarse cabalgatas, comparsas, bailes en que se ofrezcan premios, etc.

**Noticias cortas**

El Ayuntamiento celebró anoche sesión ordinaria de segunda convocatoria bajo la presidencia del Alcalde don Gaspar Pons y con asistencia de los concejales señores Pons Carreras, socialista; Pons Mezquita, Ollives Sintés, Olives Verger y Tudurí republicanos.

Ha dimitido de inspector de los servicios fúnebres el concejal de este Ayuntamiento don Francisco Pons Carreras.



**DON LUIS GIMIER FEBRER**

Falleció anoche a las diez, después de recibir los Auxilios Espirituales

— R. I. P. —

Su afligida esposa doña Isabel Prietos, hijas doña Cecilia, Isabel, hijo político don Cándido Alonso, nietos, hermanos políticos, sobrino y demás familia ruegan a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que se verificará esta tarde a las cuatro.

Mahón 4 de Enero de 1922

Casa mortuoria: Calle del Portal del Mar, número 12.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

**SERVICIO TELEGRAFICO**

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

**LA POLITICA**

Barcelona 3 a las 23:30 y 4 a las 2:10

**El regreso de Lacierva**

**La llegada**

Madrid.—En el expreso de Andalucía que ha venido con retraso ha regresado de Marruecos el ministro de la Guerra, señor Lacierva.

En la estación le esperaban los señores Maura, Gonzalez Hontoria, Conde de Coello de Portugal, Maestre, las autoridades madrileñas y comisiones militares.

El señor Maura se retiró antes de llegar el tren porque tenía que despedirse con el Rey.

Después de saludar a cuantos le esperaban el señor Cierva se mostró satisfecho de su viaje a Marruecos.

**Maura y los periodistas**

Desde palacio el señor Maura se trasladó al ministerio de la Guerra para saludar al señor Lacierva y cambiar impresiones.

Como los periodistas preguntaran si ocurría algo don Antonio contestó irónicamente:

—Cosas graves. Habrá un gran consejo en palacio.

Luego añadió con serenidad:

—Nada de eso, señores. Nos reuniremos en el ministerio de Hacienda para tratar de los aranceles. Mañana habrá consejo de ministros en mi despacho de la presidencia.

**El soldado desconocido**

Cuando salió de palacio el señor Maura llegó Allendesalazar.

Estañados los de la prensa le preguntaron:

—¿Hay consultas?

—No señor. Vengo a felicitar al Rey con motivo de la entrada de año nuevo.

—¿Ocurre algo?

—Nada.

Al salir el señor Allende insistió en que había ido a felicitar a don Alfonso.

**El general Weyler**

Llegó después a la plaza de Oriente el general Weyler de gran uniforme y dijo a los periodistas que iba a dar cuenta al Rey del desempeño de la Jefatura del Estado Mayor Central.

Don Valeriano salió enseguida del regio alcázar sin ver al Rey porque estaba de conferencia con el señor Lacierva.

**Don Juan y sus micos**

Al llegar el señor Cierva los periodistas le preguntaron si se presentaba con retraso y aquél contestó:

—Sí señor, pero traigo buenas impresiones del viaje. Fui muy obsequiado. Xauen es una ciudad maravillosa rodeada de montañas por las que pululan muchos micos.

—¿Trae usted algunos?

—Traigo varios micos de cuidado y dos negritos. A esto ha obedecido mi retraso. Las gentes se aglomeraban en las estaciones para ver los micos y los negritos.

—¿Vienen dedicados?

—Sí señor; unos a políticos y otros a personas que no se ocupan de política. Me parece que he estado afortunado.

**Los prisioneros y las operaciones**

—Y de los prisioneros ¿qué hay?, preguntaron los señores de la prensa y el ministro de la Guerra contestó:

—Sigue la tramitación para rescatarlos y hay buenas impresiones.

—¿Cuándo se scanudarán las operaciones?

—Enseguida; los servicios se van normalizando.

**Risas**

—Parece que se extinguen los rumores de acontecimientos políticos; señor Ministro, dijeron los representantes de la prensa.

El señor Lacierva les replicó:

—¡Si vieran ustedes la risa que producen esas noticias en los campamentos.

Dichas estas palabras el señor Lacierva penetró en la mansión de los reyes donde permaneció tres horas.

**Más micos**

Cuando don Juan salió de la casa real los periodistas le dijeron que el general Weyler había ido a ver al Rey.

El señor Lacierva contestó que dicho general le había enviado su dimisión aquella mañana misma, que la había aceptado y que antes de nombrar el sustituto debía pensarlo.

—Parece que el general Weyler ha venido a rechazar su mico, observaron los de la prensa.

—Hombres no; el señor Weyler es demasiado respetable para que yo me atreva a designarle un mico. Lo que ocurre es que debido a su edad está cansado.

Sin querer decir nada sobre el proyectado viaje del Rey a Marruecos, el ministro de la Guerra añadió:

—Yo seguramente tendré que volver. Me parece que no he traído bastantes micos.

—Entonces irá usted a buscar más.

—Soy tenaz, señores y si faltan los traeré.

**Sigue la charla**

Hablan los periodistas:

—Los directores de periódicos que le acompañaron a usted se llaman a engaño porque el programa del viaje quedó incumplido.

—En efecto, ha tenido que precipitarse. Debía visitar Tánger y prever la ocupación de Dar Drius, pero fué imposible a causa de la precipitación del regreso.

—¿Y del general Sanjurjo?

—Sigue de Comandante general de Melilla si bien el nombramiento es con carácter interino, pero en España hay interinidades que duran toda la vida.

—¿Está bueno el general Neila.

—Debe estar enfermo, pero estas enfermedades pronto mejoran. Lo mejor sería que los periódicos no hablasen de asuntos militares delicados.

**Juntas, órganos y organillos**

—Durante su ausencia, señor Ministro, se ha tejido una madeja. Se habla de Juntas y de vetos.

—¡Dios mío! cuantas tentativas. Para sentir placidez de pensamiento hay que ir a Xauen.

—Parece que *La Correspondencia Militar* está disgustada con usted.

—No lo creo. Los periódicos como los hombres tienen a veces enfermedades y parece que se vuelven locos.

—Al hablar las gentes hacen referencia a *La Correspondencia Militar*.

—Pero hombre ¿caso ese diario es un dictador?

—Se le considera órgano de las Juntas de Defensa.

—Todo lo más, organillo. No cree que sea órgano más que del señor Amado. Las Juntas y entidades militares no tienen más órgano que el Ministro, ni más periódico que el *Diario Oficial*.

**Los últimos micos**

—Para terminar, dijo el señor Lacierva, si me acompañan ustedes a Xauen verán el monte de los micos. Cuanto diga *La Correspondencia Militar* hay que ponerlo en cuarentena bíblica porque ahora los días son siglos.

A media tarde el Rey salió, saludó a los periodistas e interrumpió por un rato la charla de aquellos con el señor Lacierva.

**Noticias**

En el Ministerio de Hacienda se han reunido los ministros técnicos para examinar los aranceles.

El Sindicato Minero de Langreo anuncia una huelga general.

Están en huelga los ferroviarios de las líneas de Medina, Salamanca y Portugal. Les sustituye personal militar.

Barcelona.—El billete premiado con el segundo en la última extracción de la lotería lo repartió en pequeños participaciones un ciego por el barrio de Santa Madiona.

El juzgado no autoriza la suspensión de pagos del Banco Italiano de Descuento porque se declaró sin reunir junta general de accionistas.

El segundo partido de foot-ball entre los equipos de Dinamarca y Barcelona ha sido lucidísimo. Ambos fueron aclamados.

Han sido denunciados más farmacéuticos por servir recetas falsas.

Cuando las elecciones municipales el conde de Romanones pronunciará un discurso político.

El señor Martínez Anido padece la grippe.

La Cámara de Comercio francesa (Barcelona) pide que termine la guerra económica entre España y Francia.

Han regresado las familias que fueron a Melilla a pasar los días de Navidad.

En Madrid se ha inaugurado una asamblea de universidades.

Discursaron los señores Martínez Vargas y Silió.

**COTIZACIONES**

**Bolsa de Barcelona**

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA. Del 3 Enero 1922

Francos	53'75
Libras	28'15
Dollars	6'66
Liras	28'50
Marcos	5'70
Coronas austriacas	0'50
Interior serie A	68'00
Id. B	68'00
Id. C	68'00
Amortizable 5 p. % A. 1900	91'70
Id. B	90'40
Exterior serie A	85'70
Norte	88'75
Alicante	86'25
Andalucía	
Orenses	16'60
Nortes Prioridad	59'75
Cáceres Variable	52'85
Amortizable 5 p. % A. 1917	90'70
Id. B	90'40
Interior fin de mes	

**Credito Mercantil de Menorca**

**MAHON**

**Bolsa de Barcelona 3 de Enero**

Amortizable 4 p. % A.	
Id. B	
Id. 5 p. % A. 1900	91'50
Id. B	90'50
Id. A. 1917	90'77
Id. B	90'50
Interior 4 p. % A.	68'00
Id. B	68'00
Exterior A	85'70
Id. B	85'60
Obl. Norte Prioridad Barcelona	59'85
Id. Barcelona Electricidad 5 p. % 1915	81'00
Id. Cáceres Variable	52'85
Id. Transatlánticas 4 p. %	80'15
Id. Id. 6 p. %	98'50
Id. Andalucés 2ª serie fijo	47'50
Francos cheque París	55'57
Libras Id. Londres	28'15
Marcos Id. Berlín	5'70
Coronas Id. Viena	0'50
Liras Id. Roma	28'50
Dollars Id. Nueva York	6'66
Francos Id. Zurich	150'00

Entregamos los títulos de la Deuda Amortizable 5 p. % procedentes del canje.

**BOLSA DE MADRID**

**3 de Enero de 1922**

Obligaciones Tesoro-5 p. % A.	105'15
Id. Id. B.	101'05
Cédulas B. Hipotecario España 4 p. %	86'00
Id. Id. 5 p. %	99'00
Id. Id. 6 p. %	105'40

Pagamos el cupón vencimiento 1.º Enero próximo de las obligaciones de la «Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España».

15 E. Tipografía Mahonesa.—Calle, Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

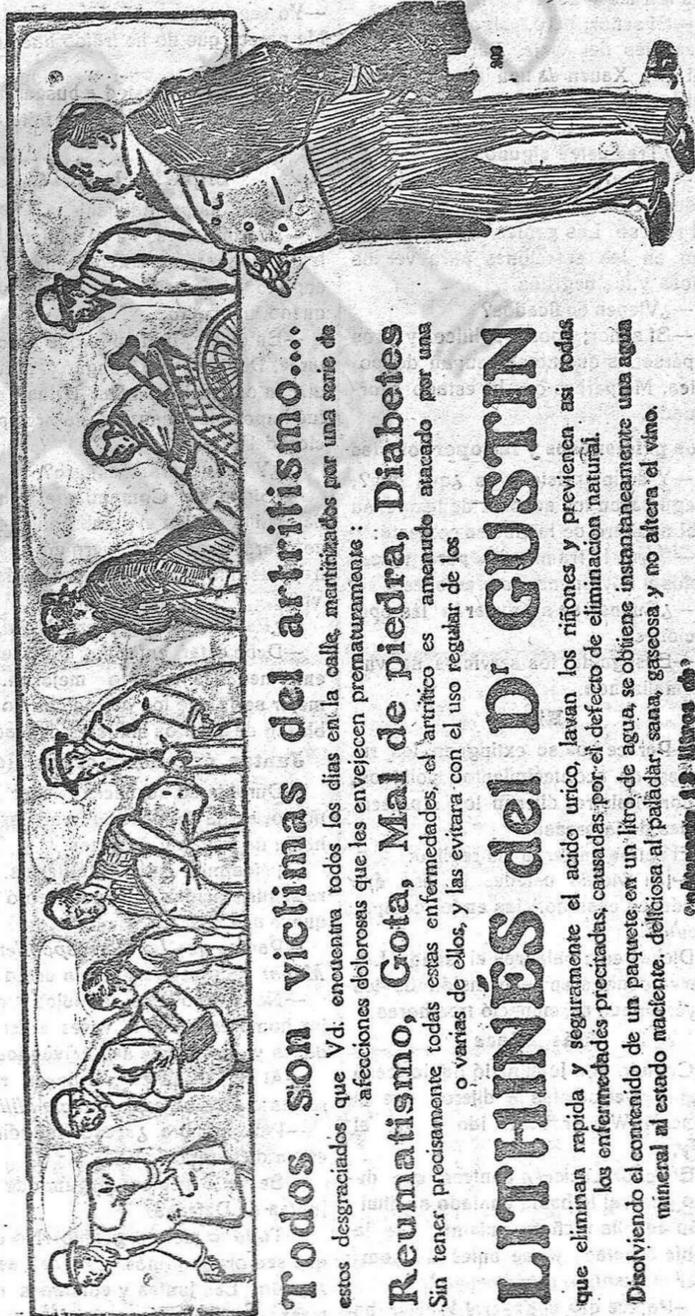
El gran diario madrileño

LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedidlo a nuestro vendedor



Todos son víctimas del artrismo....

estos desgraciados que Vd. encuentra todos los días en la calle, martirizados por una serie de afecciones dolorosas que les envejecen prematuramente:

Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes Sin tener precisamente todas estas enfermedades, el artrismo es amenado atacado por una o varias de ellos, y las evitara con el uso regular de los

LITHINÉS del D<sup>r</sup> GUSTIN

que eliminan rápida y seguramente el ácido úrico, lavan los riñones y previenen así todas las enfermedades precitadas, causadas por el defecto de eliminación natural. Disolviendo el contenido de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantáneamente una agua mineral al estado naciente. deliciosa al paladar, sana, gaseosa y no altera el vino.

embudo 12 litros de

## ¡DINERO DINERO Y DINERO!

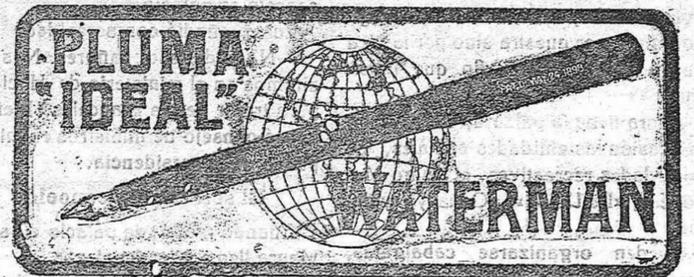
- Facilitase Rápidamente en pagarés con buenas firmas o en primeras hipotecas.
- Se desean Partidas de dinero para ceder en iguales condiciones.
- Se ceden Varias partidas de dinero a renta vitalicia.
- Se ceden A renta vitalicia, varias casas de Mahón.
- Véndense Varios predios, como también varias casas en Ciudadela, Villa-Carlos y Mahón.

¡SERIEDAD RESERVA Y RAPIDEZ!

Informarán en Mahón, Plaza de Augusto Miranda número 4.

En Ciudadela, Don Juan Lluch y Bagur, calle de María Auxiliadora número 4.

(Todos los días de 1 a 3 tarde)



Véndese en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

## A LOS HERNIADOS

QUEBRADURAS — RELAJACIONES — DISLOCACIONES

Retención hermética y curación radical (de éxito indudable, quitándose para siempre bragueros y vendajes), con el excelso específico MECANO-FISIOTERÁPICO «GRAN CONSOLIDATIVO» aprobado por la Real Academia de Medicina: descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor, don Pedro Ramon, y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (a. D. g.). Pídase, gratis, el folleto instructivo.

Despachos: CENTRAL: Carmen, 38, 1.º, BARCELONA, dirigida por Ramon (padre). — CONSULTORIO: Arrieta, 11, bajo, MADRID, a cargo de Ramon (hijo).

### Indicador de direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives — Fina les, temporada rebaja de precios calle y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a día ríen el comercio de José Rudaveys, plaza Ca men 15 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquin Regás de S. celona. — Véndense en la Plaza del Cor. en esquina a Norte, Mahón, comercio de José Rudaveys

### LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

¡Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

### II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 cjas. en rústica — Encuadernado, 5 pt.1.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva